

## บทที่ 5

### สรุป อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

การศึกษาเรื่อง บทเพลงโฟล์กของคำเมืองของสุนทรี เวชานนท์ จากบทเพลงทั้งหมด 42 เพลงในครั้งนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาเนื้อร้อง การใช้ภาษา และภาษาท้องถิ่นสังคม ที่ปรากฏในบทเพลงโฟล์กของคำเมืองของสุนทรี เวชานนท์ โดยใช้วิธีการวิจัยเชิงเอกสาร (Documentary Research) ประเภทวิจัยคุณภาพ (Qualitative Research)

#### 1. ขั้นตอนการศึกษาเอกสารที่เกี่ยวข้อง

1.1 รวบรวมเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการวิเคราะห์เนื้อหา การใช้ภาษา และภาษาท้องถิ่นทางสังคมของเพลงโฟล์กของคำเมือง

1.2 รวบรวมรายชื่อเพลง โฟล์กของคำเมืองที่สุนทรี เวชานนท์ เป็นผู้ขับร้อง

1.3 ดокумент化เนื้อร้องเพลง โฟล์กของคำเมืองที่สุนทรี เวชานนท์ เป็นผู้ขับร้อง

#### 2. ขั้นตอนการเก็บรวบรวมข้อมูล

ดำเนินการอย่างวิเคราะห์เนื้อหาของเพลงจำนวน 42 เพลง

#### 3. ขั้นตอนการวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยได้ศึกษาเพลง โฟล์กของ เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง โดยใช้แบบวิเคราะห์เนื้อหา (Content Analysis) และเขียนนำเสนอแบบบรรยายประกอบด้วย ดังทั้งข้อต่อไปนี้

##### 1. ด้านเนื้อหา

1.1 เนื้อหาเกี่ยวกับความรัก

1.2 เนื้อหาที่มาราทนา เรื่องราวล้านนา

1.3 เนื้อหาที่แสดงออกถึงวัฒนธรรมล้านนา

1.4 เนื้อหาให้ข้อคิดเตือนใจ

1.5 เนื้อหาที่กล่าวถึงธรรมชาติ

##### 2. ด้านการใช้ภาษา

2.1 การใช้ภาษาคำเมือง

2.2 การใช้ภาษาคำเมืองปั่นภาษาไทย

- 2.3 การใช้ภาษาไทยกลาง
- 2.4 การใช้ภาษาคำเมืองปั่นภาษาต่างประเทศ
- 2.5 การใช้คำชี้ คำช้อน
- 3. ภาพสะท้อนสังคม
  - 3.1 ด้านวัฒนธรรมประเพณี
    - 3.1.1 อาหาร
    - 3.1.2 การแต่งกาย
    - 3.1.3 การเลือกคู่ครอง
    - 3.1.4 เครื่องดนตรี
    - 3.1.5 ประเพณี
  - 3.2 ด้านวิถีชีวิตความเป็นอยู่
    - 3.2.1 การประกอบอาชีพ
    - 3.2.2 ชุมชนสักข์ล้านนา
    - 3.2.3 การเปลี่ยนแปลงของสังคมล้านนา

### สรุปผลการวิจัย

การศึกษาเพลง ไฟล์คช่องคำเมือง ของสุนทรี เวชานนท์ สรุปผลการศึกษา ได้ดังต่อไปนี้

1. ด้านเนื้อหา
  - 1.1 จากการศึกษาเนื้อหาเกี่ยวกับความรักในลักษณะต่าง ๆ พบร่วมความรักที่ปรากฏใน เพลงไฟล์คช่องคำเมือง ของสุนทรี เวชานนท์ จำนวน 42 เพลง แยกออกได้เป็น 3 ด้าน คือ
    - 1.1.1 ความรักของหนุ่มสาว สามารถแยกย่อยออกได้ 2 รูปแบบ ได้แก่ ความรัก ที่สมหวัง ความรักที่ผิดหวัง
    - 1.1.2 ความรักของพ่อแม่ที่มีต่อลูก
    - 1.1.3 ความรักต่อเพื่อนมนุษย์
  - 1.2 จากการศึกษาเนื้อหาที่มาจากการดำเนิน เรื่องราวล้านนา จากเพลงไฟล์คช่องคำเมือง ของสุนทรี เวชานนท์ จำนวน 42 เพลง พบร่วมเนื้อหาเรื่องราวที่มาจากการดำเนิน เรื่องราวล้านนา จำนวน 4 เพลง คั้งต่อไปนี้ มะเมี่ยง เช้าจันทร์ผอมหอน สาวเชียงใหม่ และเอื้องผึ้งจันทร์

1.3 จากการศึกษาเนื้อหาเกี่ยวกับการแสดงออกถึงวัฒนธรรมล้านนา จากเพลงไฟล์คของคำเมือง ของสุนทรี เวชานนท์ จำนวน 42 เพลง พบว่ามีเนื้อหาที่แสดงออกถึงวัฒนธรรมล้านนา วัฒนธรรมค่านิยาม อาหาร เครื่องเครื่อง การแสดง ตลอดความเป็นอยู่ของคนล้านนา

1.4 จากการศึกษาเนื้อหาเกี่ยวกับการให้ข้อคิดเห็นใจ จากเพลงไฟล์คของคำเมือง ของสุนทรี เวชานนท์ จำนวน 42 เพลง พบว่ามีเนื้อหาที่เกี่ยวกับการให้ข้อคิดเห็นใจอยู่ 4 ด้าน คือ การไม่หลงลืมวัฒนธรรมของตนเอง การรักศักดิ์ศรีของผู้หญิง การรักษาทรัพยากรธรรมชาติ และการคุ้มครองให้กำเนิด

1.5 จากการศึกษาการกล่าวถึงธรรมชาติเพลงไฟล์คของคำเมืองของสุนทรี เวชานนท์ จำนวน 42 เพลง พบว่าเนื้อหาที่เกี่ยวกับการกล่าวถึงธรรมชาติ ในค่านิยามอุดมสมบูรณ์ของธรรมชาติ

## 2. ด้านการใช้ภาษา

2.1 จากการศึกษาการใช้ภาษาคำเมือง จากเพลงไฟล์คของคำเมืองของสุนทรี เวชานนท์ จำนวน 42 เพลง พบว่ามีการใช้ภาษาคำเมืองจำนวนที่สูงสุด 27 เพลง ดังต่อไปนี้ สาวเขียงใหม่ เจ้าจันทร์หมอน ยินดีเจ้า แย่ดอย คนขี้เ่่า ลูกปือชาบ สาวเจียงดาว ล่องแม่วัง กีดเติงหา มะเมียะ กำแม่ แม่ปิง เชาขอ กาสะลอง พรหมอ้อลูก บ้านເຫາ ไฟหานาເຍ เงินคินเจ็นฟ้า ล่องแม่ปิง แม่อุยแห้ว เจัญทางหน้าปั้งชาบ ญี่ชือเปื้อร็อบ ตึงซักเกียว เดือนคับที่ดอยหลวง และสาวหล่ายดอย

2.2 จากการศึกษาการใช้ภาษาคำเมืองปั้นภาษาไทย จากเพลงไฟล์คของคำเมือง ของสุนทรี เวชานนท์ จำนวน 42 เพลง พบว่ามีการใช้ภาษาคำเมืองปั้นภาษาไทย จำนวน 4 เพลง ดังต่อไปนี้ ข้ามฟ้าแคนดอย เอื้องแซะ และงานแต่

2.3 จากการศึกษาการใช้ภาษาไทยกลางจากเพลงไฟล์คของคำเมือง ของ สุนทรี เวชานนท์ จำนวน 42 เพลง พบว่ามีการใช้ภาษาไทยกลางทั้งหมด 7 เพลง ดังต่อไปนี้ อึ่องผึ้งจันหาร วงศ์แด่คนช่างฝีน รักสับสน แค่นุ่มน้ำผู้รำรัน ดอกฟืน เพื่อน และอ้างว้าง

2.4 จากการศึกษาการใช้ภาษาคำเมืองปั้นภาษาต่างประเทศ จากเพลงไฟล์คของคำเมือง ของสุนทรี เวชานนท์ จำนวน 42 เพลง พบว่ามีการใช้ภาษาต่างประเทศทั้งหมด 4 เพลง ดังต่อไปนี้ คอกไม้มีเมือง ยินดีต้อนรับ สับปะรดซึ่คุย และของกินคนเมือง ภาค 2 โดยเพลงคอกไม้มีเมือง จะกล่าวถึงชื่อคอกไม้ที่เป็นคอกไม้ต่างประเทศเกื้อหนึ่งเพลง

2.5 จากการศึกษาการใช้คำว่า “คำชี้แจงจากเพลง” ไฟล์คของคำเมือง ของสุนทรี เวชานนท์ จำนวน 42 เพลง พบว่ามีการใช้คำว่า “คำชี้แจง” ทั้งหมด 12 เพลง รวม 20 คำชี้แจงทั้งหมด 29 เพลง รวม 112 คำ

2.6 จากการศึกษาการใช้คำที่มีความหมายโดยตรง จากเพลงไฟล์คของคำเมืองของ สุนทรี เวชานนท์ จำนวน 42 เพลง พบว่ามีการใช้คำที่มีความหมายโดยตรงในบทเพลงเพื่อให้ผู้ฟังเข้าใจหมายความของคำได้ง่ายขึ้น

2.7 จากการศึกษาการใช้คำที่มีความหมายโดยนัย จากเพลงไฟล์คของคำเมือง ของ สุนทรี เวชานนท์ จำนวน 42 เพลง พบว่ามีการใช้คำที่มีความหมายโดยนัยแทรกอยู่ในบทเพลง ทำให้บทเพลงมีความໄพเราะน่าฟังมากยิ่งขึ้น

### 3. ภาษาท้องถิ่นสังคม

3.1 จากการศึกษาภาษาท้องถิ่นสังคมค้านวัฒนธรรมประเพณี จากเพลงไฟล์คของคำเมือง ของสุนทรี เวชานนท์ จำนวน 42 เพลง พบว่า ค้านวัฒนธรรมประเพณีประกอบไปด้วย

3.1.1 อาหารพื้นเมือง

3.1.2 การแต่งกาย ผู้ชายจะแต่งกายตัวยเสื้อหน้อห้อมกับเตี่ยว (กางเกง) สะคอ ส่วนผู้หญิงจะแต่งกายตัวยเซ็นจกไห่มหอ (ผ้าถุงตันจก)

3.1.3 ประเพณี

3.1.4 เครื่องดนตรี

3.1.5 การเลือกคู่ الزوج คู่ الزوجที่ดีต้องเป็นคนที่มีความจริงใจ ไม่โกหกหลอกลวง ต่อการเลือกคู่ของผู้ที่มีฐานนั้นคือตัวเอง ต้องเลือกผู้ที่มีฐานะทักษะเทียบกัน และที่สำคัญต้องเป็นคนชาติเดียวกัน

3.2 จากการศึกษาภาษาท้องถิ่นสังคมค้านวัฒนธรรมที่มีวิธีชีวิตความเป็นอยู่ จากเพลงไฟล์คของคำเมือง ของสุนทรี เวชานนท์ จำนวน 42 เพลง พบว่าวิธีชีวิตความเป็นอยู่ที่ปรากฏในเพลงนี้แยกได้เป็น 3 ค้าน ดังนี้

3.2.1 อารีพ เนื้องจากคินแคนล้านนามีสภาพภูมิประเทศและสภาพภูมิอากาศ ที่เอื้อต่อการเพาะปลูก คนล้านนาส่วนใหญ่จึงยึดอาชีพเกษตรกรรม ทำไร่ ทำนา ทำสวน และการมีนักท่องเที่ยวเข้ามาเที่ยว จึงได้เกิดอาชีพค้าขายขึ้นมาอีกหนึ่งอาชีพ จากแต่เดิมที่ค้าขายเพียงผลผลิตทางการเกษตรที่เพาะปลูก ไว้บริโภคภายในครัวเรือนนี้ปริมาณมาก จึงได้นำมาแบ่งขายกันในตลาด

3.2.2 อุปนิสัยของคนล้านนา คนเมืองเป็นคนที่มีอุปนิสัยใจดี มีน้ำใจ เอื้อเพื่อเพื่อแผ่ มีความโอบอ้อมอารี กลตัญญูรักภูมิ ผูกใจไว้เราเรื่องอ่อนหวาน รักศักดิ์ศรี มีความจริงใจ รักความสงบ

3.3.3 การเปลี่ยนแปลงของสังคมล้านนา พบว่ามีการเปลี่ยนแปลงของสังคมภาคเหนืออยู่ 4 ด้านคือ 1. การแต่งกาย 2. อาหารการกิน 3. อาชีพการงาน 4. วัฒนธรรมประเพณี

### อภิปรายผล

1. ต้านเนื้อหา เพลงโฟล์กของคำเมือง ของสุนทรี เวชานนท์ จำนวน 42 เพลงที่ได้นำมาศึกษาวิเคราะห์ครั้งนี้ เป็นเพลงที่มีเนื้อหาอยู่ด้วยกันทั้งหมด 5 กลุ่มด้วยกัน คือ

1.1 เนื้อหาที่เกี่ยวกับความรัก และความรักที่รวนนักเป็นความรักที่มีทั้งรักที่สมหวัง รักที่ผิดหวัง ความรักที่พ่อแม่มีต่อลูก รวมถึงความรักที่มีต่อเพื่อนมนุษย์ด้วยกัน จะเห็นได้ว่าเพลงโฟล์กของคำเมือง ของสุนทรี เวชานนท์ จะมีเนื้อหาส่วนใหญ่ที่กล่าวที่เรื่องราวของความรัก ที่เป็นเช่นนี้เป็นเพราะว่าความรักเป็นเรื่องที่มีความสำคัญ ทำให้นุษย์ร่วมกันได้อย่างสันติสุข และขณะเดียวกัน ซึ่งเนื้อหาด้วยจะมีสอดคล้องกับงานวิจัยของ รัชวารรณ ชาพาณิช ที่ศึกษาเรื่องเพลงลูกทุ่งที่ได้รับความนิยมระหว่างปี พ.ศ. 2544-2545 : การศึกษาเนื้อหา ภาษา และภาพสะท้อนสังคม และสถาปัน ต้นไสภณ (2538) ที่ศึกษาเรื่อง วิเคราะห์เนื้อหาและกลวิธีการสร้างอารมณ์ขันในวรรณกรรมเพลงลูกทุ่งแนวเข้าขัน ผลการศึกษาพบว่า ในวรรณกรรมเพลงจากล่าวถึงเรื่องราวของความรักด้วยเสน่ห์

1.2 เนื้อหาที่มาจากตำนาน เรื่องราวด้านนา ทำให้ผู้ฟังได้รับทราบเนื้อหาสาระที่อยู่ในตำนาน ซึ่งบางครั้งอาจต้องการนำมากตัวอย่างเพื่อให้นบทเพลงมีความน่าฟังมากยิ่งขึ้น รวมทั้งทำให้ผู้ฟังเข้าใจเหตุการณ์ต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นในสังคม ซึ่งการนำเสนอที่มาจากตำนาน เรื่องราวด้านนา นั้น สอดคล้องกับแนวคิดของ เจนกพ ฉบับราวนวรรณ (2532:13) ดังนี้ “เนื้อหาของเพลงส่วนใหญ่จะมีอยู่ 7 ประการ คือ แนวการเมือง แนวชนชั้นชาติ บันทึกเหตุการณ์วิปโยคทางธรรมชาติ สะท้อนปัญหาครอบครัว เสียงลีล้อเลียน ตำนานท้องถิ่น และบันทึกประเพณีไทย”

1.3 วัฒนธรรมล้านนา ล้านนาเป็นดินแดนที่มีวัฒนธรรมที่ดีงาม สืบทอดกันมาหลายยุคสมัย วัฒนธรรมจะเป็นเครื่องบ่งบอกถึงความเจริญของงาน และความมีอารยธรรมที่สูงส่ง วัฒนธรรมที่ดีงามก่อให้เกิดความเป็นเอกลักษณ์เฉพาะท้องถิ่นนั้น ๆ และวัฒนธรรมบางเรื่องก็เริ่มที่จะเลือนหายไป สุนทรี เวชานนท์จึงได้หยิบยกเรื่องราวต่าง ๆ เหล่านั้นมาขับร้องเป็นบทเพลงเพื่อสะท้อนให้เห็นถึงที่ดีงามที่ล้านนาไม่ควรที่จะลืมเลือน

**1.4 ข้อคิดเตือนใจ จากการศึกษาเนื้อหาดังกล่าวทำให้ได้รับทราบว่าบางครั้งการคำนินชีวิตของมนุษย์เรา ถ้าไม่ได้ย้อนกลับมายังคุณเอง หันกลับนามของคุณรอบข้าง อาจทำให้เราละเลย หลงลืมว่าบั้นทึกนี้ หรือในร่างที่เราควรจะกลับไปให้ความสำคัญ คุณและรักษา ซึ่งสานเหตุที่สุนทรี เวชานนท์ เลือกหยิบยกเพลงลักษณะดังกล่าวมาขับร้อง ก็เพื่อให้ข้อคิดเตือนใจให้ผู้ฟังได้หันกลับนามของและให้ความสำคัญกับสิ่งที่เราได้ละเลยไป รวมถึงการรักษาศักดิ์ศรีของผู้หญิงด้านนา ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ อรชร เรื่องคำ (2537) ที่ศึกษาเรื่อง การศึกษาภาษาพะท้อนสังคม ด้านนาและคุณค่าเชิงวรรณศิลป์จากบทเพลงของ จรัล โนนพีชร ที่ได้ข้อสรุปว่า ผู้หญิงชาวภาคเหนือภูมิใจและรักษาศักดิ์ศรีในการเป็นชาวเหนือ**

**1.5 กล่าวถึงธรรมชาติ ภาคเหนือถือเป็นคืนแคนที่มีธรรมชาติที่งดงาม ธรรมชาติโดยส่วนใหญ่เป็นภูเขาสูง มีพื้นที่ไม่寥廓หลายชนิด ส่วนแล้วแต่ดงตามแบบทั้งสิ้น การที่เพลงไฟล์ค ซองคำเมือง ของสุนทรี เวชานนท์ ได้กล่าวถึงธรรมชาติ เพราะต้องการออกถึงความสวยงามของธรรมชาติให้ปรากฏชัดเจนมากยิ่งขึ้น ซึ่งเนื้อหาที่กล่าวถึงธรรมชาติที่ปรากฏในเพลงไฟล์คซองคำเมือง ของสุนทรี เวชานนท์นั้น สอดคล้องกับแนวคิดของ เจนภาพ ฉบับระบุวนิวารณ (2532:13) ดังนี้ “เนื้อหาของเพลงส่วนใหญ่จะมีอยู่ 7 ประการ คือ แนวการเมือง แนวชนธรรมชาติ บันทึกเหตุการณ์วิปโยคทางธรรมชาติ สะท้อนปัญหาครอบครัว เดียดศีส้อเตียง ดำเนินห้องถิน และบันทึกประเพณีไทย” และนอกจากนี้ยังสอดคล้องกับ พงษ์ชัย ไทยวรรณศรี (2529) ที่ได้ศึกษา “วรรณกรรมบทเพลงของ สุนทรารณ์ หรือ เอื้อ สุนทรสนาน” ว่ามีเนื้อหาที่กล่าวถึงธรรมชาติอยู่ในบทเพลงดังกล่าวด้วยเช่นกัน**

**2. ด้านการใช้ภาษา เพลงไฟล์คซองคำเมือง ของสุนทรี เวชานนท์ มีการใช้ภาษาอยู่ คุ้ยกันทั้งหมด 4 ประเภทคุ้ยกัน ได้แก่**

**2.1 การใช้ภาษาคำเมือง จากการศึกษาด้านการใช้ภาษาทำให้ทราบว่าที่สุนทรี เวชานนท์ เลือกร้องเพลงที่เป็นภาษาคำเมือง เพื่อต้องการถือให้คนเมืองหันมาใช้ภาษาของตนเอง และมองว่าภาษาคำเมืองเป็นภาษาที่ไพเราะ งดงามไม่แพ้ภาษาใดๆ ภาษาคำเมืองทำให้เราภาคภูมิใจในความเป็นคนไทยมากยิ่งขึ้น เพราะสามารถแสดงออกถึงความเป็นตัวตนของคนเมืองได้อย่างชัดเจน**

**2.2 การใช้ภาษาคำเมืองปั่นภาษาไทย ทำให้ได้ทราบว่าการเลือกเพลงที่มีภาษาคำเมือง ปั่นภาษาไทยก็เพื่อให้คนต่างถิ่นเข้าใจเนื้อหาของบทเพลงมากยิ่งขึ้น จะทำให้สามารถเข้าถึงกลุ่มของผู้ฟังได้อย่างกว้างว้าง ซึ่งเข้าทำนองว่า คนเมืองฟังได้ คนไทยฟังดี**

**2.3 การใช้ภาษาไทยกลาง การเลือกเพลงที่มีเนื้อหาเป็นภาษากลาง เพราะสามารถรับฟังได้ทุกคน เพราะการใช้ภาษากลางถือเป็นภาษาสามัญของคนไทย และนักร้องส่วนใหญ่ก็เลือกที่จะ**

ร้องเพลงภาษาไทยกลาง แต่สิ่งหนึ่งที่จะแสดงให้เห็นถึงความเป็นคุณของคนร้องบุคลนั้น คือ น้ำเสียง สุนทรี เวชานนท์ ถึงแม่ว่าจะร้องเพลงที่เป็นภาษาไทยกลางแต่ก็ยังคงมีกลิ่นอายของความเป็นล้านนา ผ่านน้ำเสียง และการแต่งกายของคนเอง

**2.4 การใช้ภาษาคำเมืองปัจจุบันภาษาต่างประเทศ มีอยู่ด้วยกันทั้งหมด 4 เพลง จากเพลงที่นำมาวิจัยทั้งหมด 42 เพลง เป็นลักษณะของการนำภาษาถิ่น (คำเมือง) มาผสมผสานกับภาษาต่างประเทศ แต่จะเป็นลักษณะของการแทรกภาษาต่างประเทศเข้าไปในบางคำเท่านั้น และคำส่วนใหญ่ก็เป็นคำที่มีลักษณะเฉพาะ ต้องใช้การทับศัพท์เท่านั้น เช่น ชื่อของดอกไม้ต่างประเทศ แต่ละชนิดที่ปรากฏในเพลงดอกไม้มีเมืองหรือคำทักษะสั้น ๆ ในเพลงยินดีต้อนรับ และสับประลีขุย**

**2.5 การใช้คำชี้ คำชี้อ่อน ในบทเพลง เพราะผู้ประพันธ์มีความประสงค์จะให้บทเพลงมีความหมายหนักแน่นขึ้น และทำให้บทเพลงໄไฟเราะน่าฟังยิ่งขึ้น ดังที่นักการศึกษาคือ บรรจุ พันธุเมธा (2521:81) ได้กล่าวถึงความหมายของคำชี้และคำชี้อ่อน ไว้ว่า คำชี้ คือ การนำคำเดียวกันมากล่าว 2 ครั้ง มีความหมายใหม่เป็นความหมายเน้นหนัก หรือมีความหมายต่างไปจากเมื่อเป็นคำเดียว เช่น เด็กๆ หนุ่มๆ สาวๆ ไปฯ มาฯ ล้วนคำชี้อ่อน คือ คำที่เกิดจากการนำคำเดียวกันแต่ 2 คำขึ้นไป ซึ่งมีความหมายหรือเสียงคล้ายกัน ใกล้เคียงกัน หรือไปในทำนองเดียวกันมาซ้อนเข้ากัน เมื่อซ้อนแล้วจะมีความหมายใหม่เกิดขึ้น**

เช่นเดียวกันในบทเพลงที่ขับร้องสุนทรี เวชานนท์ ผู้ประพันธ์ต้องการข้าความหมายของคำให้หนักแน่นยิ่งขึ้น จุดเด่นของการใช้คำชี้ในเพลงของ สุนทรี เวชานนท์ คือ ผู้ประพันธ์นำคำภาษาถิ่นมาชี้ในบทเพลง เช่น งานแต่ฯ ว้อยฯ เป็นต้น การใช้คำชี้ที่เป็นภาษาคำเมืองนี้ คือ ว่าเป็นเอกลักษณ์ทางภาษาของเพลงคำเมืองได้อย่างหนึ่ง

ล้วนคำชี้อ่อน ในบทเพลง โฟล์กของคำเมือง ของสุนทรี เวชานนท์ ล้วนใหญ่ใช้คำชี้อ่อน 4 พยางค์ เช่น ชาบชี้ช้านทรง หายแซบทายสถา ชี้ฟ้าเมืองบน บ่มหมองใจใหม่ ลาร่างห่างไป และพราบทายจาก เป็นต้น คำชี้อ่อนหล่านี้มีจุดประสงค์คือย้ำคำให้หนักแน่นยิ่งขึ้น บทเพลง จึงมีความໄไฟเราะและมีล้วนทำให้บทเพลง โฟล์กของคำเมือง ของ สุนทรี เวชานน์ ได้รับความนิยม

**2.6 การใช้คำที่มีความหมายโดยตรง ทำให้เข้าใจความหมายของบทเพลงได้ง่ายขึ้น** เพราะเนื้อเพลงล้วนใหญ่เป็นภาษาคำเมือง การใช้คำที่มีความหมายโดยตรงจะสามารถสื่อความหมายได้ทันที แม้ผู้ฟังจะเป็นคนต่างถิ่นที่ไม่ค่อยเข้าใจภาษาคำเมืองมากนัก ก็สามารถเข้าใจภาษาในเนื้อเพลงได้ หรือถ้าผู้ฟังเป็นคนเมืองก็มักจะใช้คำเหล่านี้ในการพูดคุยติดต่อสื่อสารในชีวิตประจำวัน ซึ่งตรงกับที่ชำนาญ รอดเหตุภัย (2519:71-78) ได้กล่าวถึงคำที่มีความหมายโดยตรง ไว้ว่า คำที่มีความหมายโดยตรง หมายถึง คำที่มีความหมายตรงตามพจนานุกรม ซึ่งเป็นความหมายที่ใช้กันเป็นปกติในชีวิตประจำวันของคนทั่วๆ ไป เช่น กิน หมายความว่า กลืน เดี้ยว

2.7 การใช้คำที่มีความหมายโดยนัย ทำให้บทเพลงมีความโศกเศร้าในด้านของภาษา เพราะการใช้คำที่มีความหมายโดยนัยแทรกในบทเพลงนั้น ผู้ฟังจะต้องเข้าใจความหมายโดยตรง ก่อน จึงจะทำให้ตีความภาษาโดยนัยได้ แต่การที่จะทราบได้ว่าคำไหนมีความหมายโดยนัย จะต้อง คุยกับบริบทของคำก่อน เพราะบริบทจะช่วยสื่อหรือชักนำให้เข้าใจคำที่มีความหมายโดยนัยได้ดียิ่งขึ้น ซึ่งตรงกับ ชำนาญ รอดเหตุภัย (2519:71-78) ได้กล่าวถึง คำที่มีความหมายโดยนัยว่า หมายถึง ความหมายที่แฝงอยู่เป็นความหมายที่เกิดจากสัมพันธภาพ คือต้องมีบริบทเป็นเครื่องกำกับและจะ ชวนให้คิดไปถึงความหมายอื่นอีก นอกเหนือไปจากความหมายโดยตรงตามปกติ เช่น กิน หมายความว่า โง แล้ว กัญชา นาคสกุลและຄะ (2521:21) ที่ได้กล่าวไว้ว่า ความหมาย โดยนัยหรือความหมายแฝง ได้แก่ความหมายที่ชักนำความคิดให้เกี่ยวโยงไปถึงสิ่งอื่น อาจจะ เกี่ยวข้องกับสิ่งต่าง ๆ หลายอย่าง เช่นความรู้สึก ความเคยชิน กาลเทศะ ความสุภาพของภาษา เช่น คำว่า สำลี อาจหมายถึง ความเบาหรือเสียว

3. ภพะสะท้อนสังคมที่ปรากฏในเพลงไฟล์ของค้าเมือง ของสุนทรี เวชานนท์นี้ ปรากฏอยู่ด้วยกันทั้งหมด 2 ด้าน ได้แก่

### 3.1 ด้านวัฒนธรรมประเพณี แบ่งย่อยออกเป็น 5 ด้านดังต่อไปนี้

3.1.1 อาหาร กล่าวถึงอาหารหลากหลายชนิดของชาวล้านนา จากการศึกษาเรื่องคังกล่าว นี้แสดงให้เห็นว่าล้านนาเป็นถิ่นที่มีอาหารอุดมสมบูรณ์และหาได้ง่ายในท้องถิ่น ซึ่งสอดคล้องกับ งานวิจัยของรัชวราณ จุฑาพานิช (2547) ที่ศึกษาเรื่อง “เพลงลูกทุ่งที่ได้รับความนิยมระหว่างปี พ.ศ.2544-2545:การศึกษาเนื้อหา ภาษา และภพะสะท้อนสังคม และแนวคิดของ ทรงศักดิ์ ปรางค์ วัฒนาภูล (2525:17-43) ที่กล่าวว่า “บทเพลงมักจะกล่าวถึงเรื่องราวของอาหารการกิน”

3.1.2 การแต่งกาย จะมีรูปแบบการแต่งกายที่ไม่เหมือนภาคใด จะมีลักษณะเป็น เอกลักษณ์ของตนเอง คือ ผู้ชายแต่งกายด้วยการเกงสะดอ ส่วนผู้หญิงสวมผ้าถุง ซึ่งพบว่าผลของการศึกษาได้สอดคล้องกับงานวิจัยของ รัชวราณ จุฑาพานิช (2547) ที่ศึกษาเรื่อง “เพลงลูกทุ่งที่ได้รับความนิยมระหว่างปี พ.ศ.2544-2545:การศึกษาเนื้อหา ภาษา และภพะสะท้อนสังคม ที่กล่าวถึงภพะสะท้อนชีวิตของชาวชนบทในการแต่งกายด้วยการเกงสะดอ และผ้าถุง”

3.1.3 ประเพณี การศึกษาเรื่องคังกล่าวมีเนื้อหาสอดคล้องกับแนวคิดของ เจนภาพ บนกระบวนการวรรณ (2532:13) ดังนี้ “เนื้อหาของเพลงส่วนใหญ่จะมีอยู่ 7 ประการ คือ แนวการเมือง แนวชนธรรมชาติ บันทึกเหตุการณ์วิปโยกทางธรรมชาติ สะท้อนปัญหาครอบครัว เสียดสีล้อเลียน คำนานห้องถิ่น และบันทึกประเพณีไทย”

3.1.4 เครื่องดนตรี ถือได้ว่าเป็นเครื่องช่วยในเรื่องของความรื่นเริง บันเทิงใจ แต่ ลงทะเบียนแต่ละภูมิภาค ต่างก็มีเครื่องดนตรีของตนเองเพื่อใช้เป็นเครื่องช่วยผ่อนคลาย ชาวล้านนา

ก็มีเช่นกัน การที่สุนทรี เวชานนท์ ได้สอนแทรกในเนื้อหาของบทเพลงนั้นเพื่อต้องการให้คนด้านนาและคนทั่วไปได้รู้จักเครื่องดนตรีต่าง ๆ เหล่านั้น ซึ่งสะท้อนให้เห็นว่าเครื่องดนตรีก็มีความสำคัญในชีวิตมนุษย์เช่นเดียวกัน

3.1.5 การเลือกคู่ครอง โดยปกติแล้วการเลือกคู่ครองไม่ว่าผู้ชายหรือผู้หญิงต่างก็ต้องการคู่ครองที่ดี มีความเข้าอกเข้าใจกัน เห็นความสำคัญและให้เกียรติซึ่งกันและกัน จึงจะสามารถอยู่ด้วยกันได้อย่างมีความสุข คำกล่าวดังกล่าวสะท้อนให้เห็นว่าการเลือกคู่ครองในลักษณะดังกล่าวจะทำให้ประสบความสำเร็จในชีวิตคู่ได้เป็นอย่างดี ซึ่งสอนคล้องกับงานวิจัยของ รัฐวารรณ ชาพาณิช (2547) ที่ศึกษาเรื่อง “เพลงลูกทุ่งที่ได้รับความนิยมระหว่างปี พ.ศ.2544-2545: การศึกษาเนื้อหา ภาษา และภพะสะท้อนสังคม

### 3.2 ด้านวิถีชีวิตความเป็นอยู่

3.2.1 การประกอบอาชีพ เนื่องจากดินแดนด้านนาเป็นดินแดนที่มีความอุดมสมบูรณ์ เหมาะสมสำหรับการประกอบอาชีพเกษตรกรรมและค้าขาย ซึ่งถือได้ว่าเป็นวิถีชีวิตความเป็นอยู่ของคนด้านนามาหลายหลายสิบปี และประชากรส่วนใหญ่ก็สามารถหารายได้จากการเกษตรกรรม แต่ก็ต่างจากเมืองหลวงที่หารายได้จากการค้าขาย สะท้อนให้เห็นถึงสภาพความเป็นอยู่ด้านการประกอบอาชีพ ซึ่งสอนคล้องกับมูลนิธิ พยอมยงค์ (2522:15) ที่กล่าวถึงสภาพสังคมด้านนาไว้ว่า “สภาพสังคมด้านนาประกอบไปด้วยด้านเศรษฐกิจ ประชารัฐส่วนใหญ่มีรายได้จากการประกอบอาชีพเกษตรกรรม”

3.2.2 อุปนิสัยคนด้านนา เนื่องจากคนด้านนามีวิถีชีวิตความเป็นอยู่ที่เรียบง่าย และสภาพภูมิอากาศและภูมิประเทศที่เอื้อต่อสภาพพิจิตรของคนด้านนา ทำให้คนด้านนาส่วนใหญ่มีอุปนิสัยที่ดี มีความเอื้อเฟื้อเพื่อเพื่อแผ่ซึ่งกันและกัน ลักษณะดังกล่าวที่ปรากฏในเพลง โฟล์กซองคำเมือง ของสุนทรี เวชานนท์ ซึ่งสอนคล้องกับคำกล่าวของ นลี พยอมยงค์ (2522:15) ที่กล่าวไว้ว่า “คนด้านนามักเป็นผู้ที่มีใจอกรักษาไว้ มีความเอื้อเฟื้อเพื่อแผ่ นับถือพระพุทธศาสนานานาน จึงขึ้นมาในคำสอนตามพุทธปรัชญาและเชื่อในเรื่องกฎหมายธรรม ด้านความเป็นอยู่ ส่วนใหญ่จะมีความผูกพันกับธรรมชาติ ด้านวัฒนธรรมประกอบไปด้วย วัฒนธรรมการแต่งกาย วัฒนธรรมอาหาร และประเพณีต่าง ๆ”

3.2.3 การเปลี่ยนแปลงของสังคมด้านนา เมื่อความเจริญเริ่มไหลบ่าเข้ามามากขึ้น ก็ย่อมเกิดการเปลี่ยนแปลงได้ ซึ่งการเปลี่ยนแปลงที่ปรากฏในเพลง โฟล์กซองคำเมือง ของสุนทรี เวชานนท์นั้น แยกได้ 4 ประเภท คือ การแต่งกาย อาหารการกิน อาชีพการทำงาน และวัฒนธรรมประเพณี

### ข้อเสนอแนะ

1. นำผลการวิจัยที่ได้ไปใช้เป็นแนวทางในการอนุรักษ์และส่งเสริมเยาวชนให้เห็นถึงคุณค่าของคนเมือง และวัฒนธรรมประเพณีที่ดีงามของคนเมือง
2. การศึกต่อสัมภាយณ์ผู้ที่เกี่ยวข้องในแต่ละครั้ง ควรจะทำหนังสือเชิญก่อนล่วงหน้าเพื่อสอดคล้องในการสัมภាយณ์

